

Guía práctica para elaborar citas y referencias bibliográficas

Adaptado del estilo **APA**

2.^a edición

Ruth González Arrieta

Manuales de
bibliotecología **1**



EDITORIAL
UCR

Guía práctica para elaborar citas y referencias bibliográficas

Adaptado del estilo **APA**

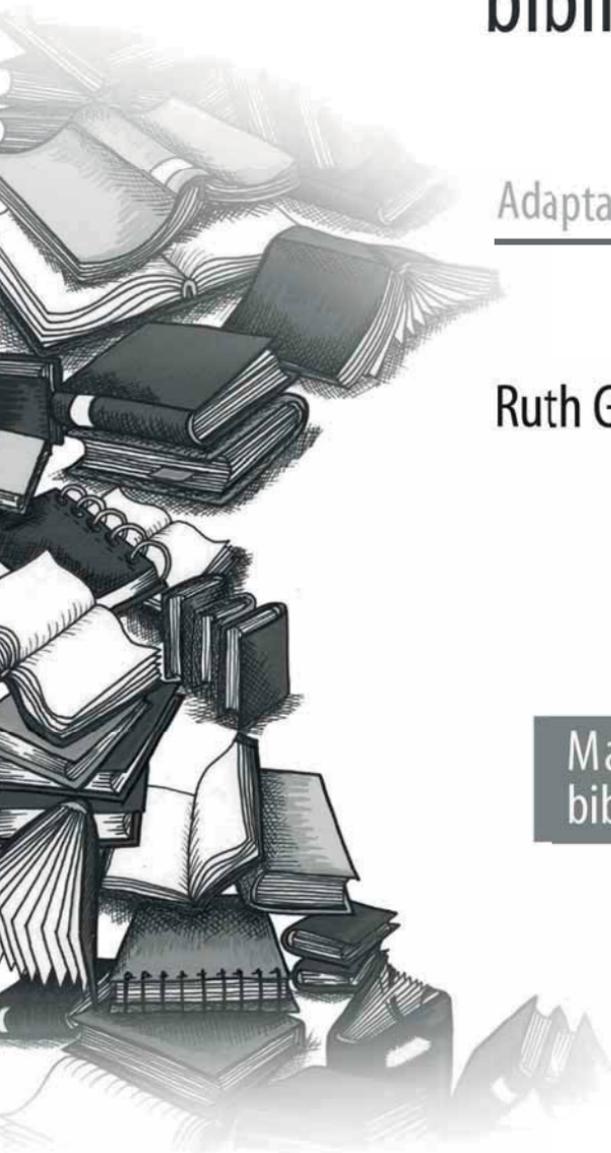
2.^a edición

Ruth González Arrieta

Manuales de
bibliotecología **1**



EDITORIAL
UCR
2019



808.027
G643g2

González Arrieta, Ruth.

Guía práctica para elaborar citas y referencias bibliográficas: adaptado del estilo APA / Ruth González Arrieta. –2. edición– Costa Rica: Editorial UCR, 2019.

xiv, 65 páginas: ilustraciones – (Manuales de bibliotecología; 1)

ISBN 978-9968-46-740-7

1. CITAS BIBLIOGRÁFICAS – NORMAS.
2. CITAS BIBLIOGRÁFICAS – GUÍAS.
3. BIBLIOGRAFÍA – TEORÍA, MÉTODOS, ETC. I. Título. II. Serie.

CIP/3296

CC.SIBDLUCR

Edición aprobada por la Comisión Editorial de la Universidad de Costa Rica.
Segunda edición: 2019.

Editorial UCR es miembro del Sistema de Editoriales Universitarias de Centroamérica (SEDUCA), perteneciente al Consejo Superior Universitario Centroamericano (CSUCA).

Corrección filológica: *María Villalobos Ch.* • Revisión de pruebas: *Pamela Bolaños A.*
Diseño interno e ilustración de portada: *Casta Vargas P.* • Diseño de portada: *Boris Valverde G.*
Diagramación y control de calidad: *Everlyn Sanabria R.*

© Editorial de la Universidad de Costa Rica, Ciudad Universitaria Rodrigo Facio. Costa Rica.

Apdo. 11501-2060 • Tel.: 2511 5310 • Fax: 2511 5257 • administracion.siedin@ucr.ac.cr • www.editorial.ucr.ac.cr
Prohibida la reproducción total o parcial. Todos los derechos reservados. Hecho el depósito de ley.

Impreso bajo demanda en la Sección de Impresión del SIEDIN. Fecha de aparición: enero, 2019.
Universidad de Costa Rica. Ciudad Universitaria Rodrigo Facio.

Contenido

Presentación.....	ix
Prólogo	xi
Introducción	xiii



Citas en el texto.....	1
Cita textual corta	2
Cita textual larga.....	3
Cita con varios autores	3
Citas del mismo autor	5
Cita de cita	6
Cita de reimpressiones.....	6
Cita de autor corporativo	7
Cita de obras clásicas	8
Cita indirecta o parafraseada	8
Citas en el texto de fuentes electrónicas.....	9
Cambios en las citas	11
Tablas y figuras	12
Comunicaciones o entrevistas.....	13



Referencias bibliográficas	15
1. Fuentes impresas.....	17
Norma básica	17
Nombres de autores	17



Autores con el mismo apellido.....	18
Libro de un autor.....	19
Dos a seis autores	19
Múltiples autores.....	20
Publicaciones de un mismo autor.....	20
Libros de un autor publicados en el mismo año	21
Autor corporativo.....	22
Fecha de publicación.....	23
Fecha de reimpresión	23
Título y subtítulo	24
Título con números	24
Títulos en otros idiomas.....	25
Traducciones	25
Volúmenes	25
Colección o serie.....	26
Número de edición.....	26
Lugar de publicación.....	27
Editorial	27
Editores.....	28
Capítulos o artículos	28
Obras de referencia	29
Congresos, simposios o sesiones de pósteres	30
Informes o reportes	31
Trabajo final de graduación	32
Literatura gris.....	33
2. Publicaciones periódicas	33
Norma básica	34
Revista académica o <i>journal</i>	34
Revistas	36



Resumen.....	36
Ediciones especiales.....	36
Anuario	37
Periódicos	37
Cartas al editor.....	38



Referencias electrónicas.....	39
1. Principales documentos.....	40
Norma básica	40
Sitio o página web	41
Revista académica o <i>journal</i>	41
Avance en línea de una publicación electrónica.....	42
Revista	42
Periódico en Internet.....	43
Base de datos	43
Tesis en base de datos	43
Reportes o informes	44
Repositorio institucional	45
Archivos PDF	45
Libros electrónicos.....	46
Programas o lenguajes de computación	46
2. Comunidades virtuales.....	47
Norma básica	48
Listas, foros o grupos de discusión	48
Redes sociales.....	48
Blog.....	48



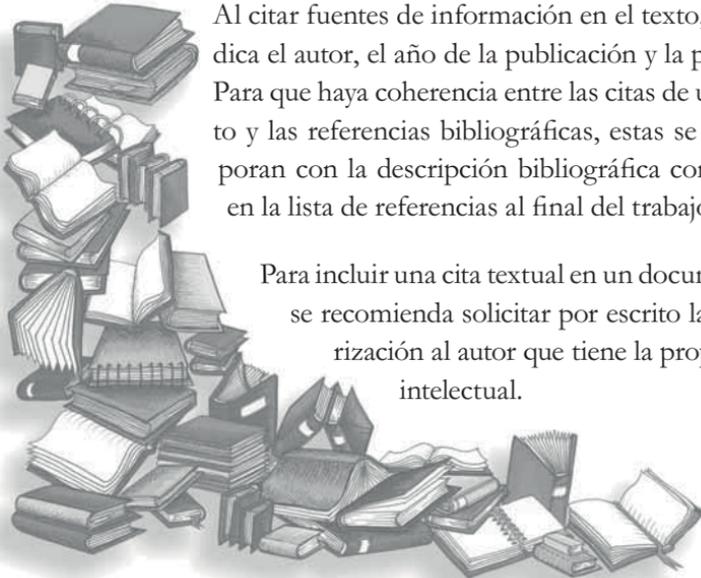
Audiovisuales	51
Videos.....	52
Música.....	52
Disco compacto	53
DVD	53
Podcast	53
Programa de televisión	54
Episodio de una serie de televisión	54
Programa de radio	54
Mapas	55
Referencias bibliográficas	57
Acerca de la autora.....	67

Citas en el texto

Por principios éticos al reconocimiento y al derecho de autor, cuando se citan palabras textuales en un documento, se transcribe el texto en forma literal; asimismo, al parafrasear ideas o conceptos de un autor, se fundamentan las fuentes mencionadas para evitar un plagio.

Al citar fuentes de información en el texto, se indica el autor, el año de la publicación y la página. Para que haya coherencia entre las citas de un texto y las referencias bibliográficas, estas se incorporan con la descripción bibliográfica completa en la lista de referencias al final del trabajo.

Para incluir una cita textual en un documento, se recomienda solicitar por escrito la autorización al autor que tiene la propiedad intelectual.





Cita textual corta

La cita textual corta consiste en reproducir literalmente un texto de cuarenta palabras o menos en un párrafo y se destaca entre comillas, a través de varias alternativas:

- a. Al inicio de un párrafo, se nombra el autor con los apellidos, el año de la publicación entre paréntesis, se transcribe la cita con la página correspondiente y se continúa la oración.

De acuerdo con González García (2006) “la Universidad de Costa Rica cuenta con el número más variado de carreras de nivel universitario existente en toda la región centroamericana” (p. 156), constituyendo un orgullo no solo para la benemérita institución, sino para el país.



- b. En un párrafo, al final de una cita textual, se mencionan entre paréntesis ambos apellidos del autor, el año de la publicación y la página.

Por consiguiente, la Universidad de Costa Rica, por “La vocación humanista, investigativa y de extensión social, está presente desde sus inicios en la visión y quehacer académicos de la institución” (González García, 2006, p. 211).

- c. Cuando la cita enfatiza en una fecha específica, se resalta el año sin paréntesis.

En el 2005, Meza Pérez evidenció que “el mecanismo para asegurar la calidad de citación de sitios Web pasa inevitablemente por la formación de parámetros para su validación” (p. 30).





Cita textual larga

La cita textual larga abarca más de cuarenta palabras. En la citación, se nombra el autor con los apellidos, el año y la página, al final. Para resaltar la cita, se transcribe el texto en forma literal, sin comillas, en espacio doble, con un margen aproximado de dos centímetros a la izquierda.

Con respecto a la información, González García (2006) manifiesta:

La sociedad contemporánea ha desarrollado importantes caminos para la creación, análisis y la distribución del conocimiento y la información, a partir de una de las mayores transformaciones que se hayan dado en la historia de la humanidad: “La Revolución Electrónica”. La electrónica, aplicada a la información abre inmensas posibilidades en relación con la universalización de las fuentes documentales (p. 419).

Citas con varios autores

Las publicaciones con varios autores citados se ordenan como se indica en la portada y la citación se plasma con diferentes opciones.

- a. Un texto que abarca dos autores, en la cita se nombran los apellidos de ambos en el orden que edita la fuente con la conjunción y previa al segundo autor, el año y la página.

En el perfil académico de los estudiantes de Bibliotecología, los investigadores Rojas González y Rodríguez Álvarez (2015) determinaron que “en 70% de los casos estudiados, el tipo de colegio de procedencia es público, el 29% privado y el resto



semiprivado o subvencionado por el estado costarricense” (p. 7) congruente con otras áreas académicas de la Universidad de Costa Rica.

- b. Cuando se examinan diferentes publicaciones de un tópico, el investigador analiza que varios autores concuerden con la temática. Por consiguiente, en la cita se nombran los autores en orden alfabético con el año de la publicación, separados por punto y coma, en un solo paréntesis.

Con respecto a los estudios métricos (Moraga Vega, 2013; Rocha Palma, 2012) las autoras coinciden que los mismos muestran cuantitativamente aquellos procesos relacionados con las colecciones documentales y sus patrones de comportamiento.

- c. En la cita de una obra con tres a cinco autores y si la fuente se retoma posteriormente, la primera vez se citan todos los autores en el orden en que se publica, el año y la página.

Durante la autoevaluación de un currículo, Pereira Vega, Regueira Edelman, Solórzano Salas y Ureña Salazar (2015) manifiestan “los procesos de acreditación de las carreras requieren una estrecha coordinación con las oficinas que ofrecen servicios y generan información” (p. 23).



- d. En las citas sucesivas de la misma fuente, se incorporan solo los apellidos del primer autor con la expresión latina *et al.*, que significa “y otros”, el año y la página.

Para alcanzar la calidad de la educación, Pereira Vega *et al.* (2015) expresan que “se requiere de un sistema de información que permita dar cuenta de los logros y los retos de las carreras, demostrando que la población estudiantil ejerce el pleno derecho a la educación superior” (p. 28).



- e. Una publicación con más de seis autores se cita, en el texto, el primer autor y la expresión *et al.*

Citas del mismo autor

Al investigar las publicaciones de un autor, se evidencia que algunas obras tienen el mismo año de edición.

- a. Para evitar confusiones e identificar un texto específico del autor, al citar el año se añaden letras en minúscula en orden alfabético a, b, c, d... en forma consecutiva.



Marín Guzmán (2009a) manifiesta “Abd al-Rahman Ibn Khaldun fue el más grande de los historiadores árabes-musulmanes y sistematizador del primer método científico de la historia. En su obra principal titulada *Al-Muqaddima*... esbozó ese método” (p. 27). En relación con el islam medieval, Marín Guzmán expresa (2009b): “Ibn Khaldun continúa en su obra explicando las características de los pueblos” (p. 64).

- b. Asimismo, en la citación de un autor con obras publicadas en diferentes fechas, se citan los apellidos y se detallan entre paréntesis y en orden cronológico los años de cada texto.

Acerca de la autora

Ruth González Arrieta fue docente de la Escuela de Bibliotecología y Ciencias de la Información e investigadora de esa Unidad Académica como del Instituto de Investigación en Educación y la Facultad de Ciencias Agroalimentarias de la Universidad de Costa Rica. Tiene el grado académico de licenciatura en Bibliotecología y el posgrado en Administración Educativa. Ha realizado diversas publicaciones en el área bibliotecológica.

En la Universidad de Costa Rica, se desempeñó como docente en grado y el posgrado, así como directora de la Maestría en Bibliotecología y Estudios de la Información. Fue coordinadora de la sección de servicios de información, a su vez, miembro de las comisiones de trabajos finales de graduación como de acción social; igualmente, ha sido investigadora principal y colaboradora de proyectos de investigación en la Universidad de Costa Rica e integrante de comités asesores en trabajos de graduación tanto en grado como en posgrado. Además, ejerció la docencia en el Instituto Tecnológico de Costa Rica. Asimismo, fungió como miembro de la comisión de difusión del documento Estado de la Nación, programa adscrito al Consejo Nacional de Rectores, ente que aglutina las universidades estatales de Costa Rica. Obtuvo el Premio Nacional de Bibliotecología, conferido por el Colegio de Profesionales en Bibliotecología de Costa Rica.

Esta es una
muestra del libro
en la que se despliega
un número limitado de páginas.

Adquiera el libro completo en la
Librería UCR Virtual.

LIBRERÍA
UCR

VIRTUAL

Durante la vida universitaria, investigadores, profesores y estudiantes realizan documentos de investigación afines a sus disciplinas, como un artículo científico, un libro, un trabajo de graduación, una tesina o un informe técnico. A través de las citas y referencias bibliográficas se plasman las fuentes de información investigadas, como un reconocimiento a la propiedad intelectual o derecho de autor y le permiten al lector recuperar las fuentes de su interés. Por consiguiente, es necesario utilizar las citas en un trabajo de forma adecuada, porque, de lo contrario, el documento pierde originalidad, aunque se fundamente en la lista de referencias que se detalla al final del documento.

En la actualidad hay diversos formatos o estructuras; dependiendo de la norma o estilo internacional que se utilice, se les denomina bibliografía, literatura consultada, literatura revisada, referencias, sistema bibliográfico o referencias bibliográficas.

La presente guía contiene ejemplos de citaciones bibliográficas para diversos tipos de publicaciones impresas y electrónicas de libros, publicaciones periódicas, comunidades virtuales y audiovisuales; se adaptó de la sexta edición del estilo APA para coadyuvar en la preparación de documentos.

ISBN 978-9968-46-740-7



9 789968 467407